Heraeus Electro-Nite AB – Allmänna Försäljnings- och Leveransvillkor September 2026

1. Tillämpningsområde

All försäljning, leveranser och tjänster (nedan gemensamt benämnda ”Tjänsterna”) från Heraeus Electro-Nite AB (”Heraeus”) till den andra avtalsparten (”Kunden”) (Heraeus och Kunden gemensamt benämnda ”Parterna” och var för sig ”Part”) omfattas uteslutande av följande Allmänna Försäljnings- och Leveransvillkor. Kundens allmänna affärsvillkor som avviker från dessa Allmänna Försäljnings- och Leveransvillkor eller från tillämplig lag kommer inte att accepteras, och de kommer inte heller att utgöra en del av ett avtal om Heraeus accepterar eller utför beställningar från Kunden med kännedom om Kundens motstridiga eller avvikande affärsvillkor.

2. Föremål och omfattning av Tjänsterna (erbjudanden, prover, garantier, ingående av avtal)

2.1 Alla erbjudanden från Heraeus är icke-bindande och utan förpliktelse, såvida inte annat uttryckligen avtalats. Avtal ska anses ingångna först efter det att Heraeus har utfärdat en skriftlig orderbekräftelse, genomfört leverans av de beställda varorna eller utfört Tjänsten.

Heraeus har i allmänhet ingen skyldighet att kontrollera riktigheten hos de uppgifter som lämnats av Kunden och som ligger till grund för Heraeus erbjudande eller orderbekräftelse, och Heraeus är inte heller skyldigt att undersöka om utförandet av Kundens beställning, baserad på sådana uppgifter, inkräktar på tredje parts immateriella rättigheter. Kunden är medveten om alla risker som uppstår vid beställning.

2.2 De uppgifter och den information som anges i datablad, broschyrer och annat marknadsförings- och informationsmaterial från Heraeus tjänar endast som riktlinjer och blir en bindande del av ett avtal endast efter uttryckligt skriftligt medgivande från Heraeus.

2.3 Egenskaper och specifikationer hos prover och provexemplar är endast bindande om detta uttryckligen har avtalats.

2.4 Information om produkternas kvalitet, skick och (lagrings-) livslängd ska endast anses utgöra garantier om detta uttryckligen anges. Heraeus ska endast anses ha åtagit sig en ovillkorlig skyldighet att anskaffa och leverera produkterna om detta uttryckligen avtalats.

2.5 Om inte annat avtalats skriftligen ska Heraeus leverera produkter inom de toleranser som är tillåtna enligt relevanta europeiska tekniska standarder.

2.6 Tekniska ändringar som krävs av tillverkningsskäl, som är nödvändiga på grund av lagändringar, eller som tjänar till produktuppdatering och underhåll, ska vara tillåtna om de är rimliga enligt branschpraxis.

2.7 Heraeus behandlar personuppgifter i enlighet med gällande dataskyddsbestämmelser. Vår integritetspolicy kan läsas, laddas ner och skrivas ut på www.heraeus.com/privacy.

3. Leverans, leveranstider, förpackning, riskövergång

3.1 Typ och omfattning av Heraeus Tjänster samt leveranstiderna fastställs i Heraeus skriftliga orderbekräftelse. Heraeus har rätt att utföra Tjänsterna genom delprestationer om detta är rimligt enligt branschpraxis.

3.2 Leveranstiden börjar löpa först efter det att alla frågor som är väsentliga för fullgörandet av avtalet har klargjorts med Kunden och efter det att Kunden har fullgjort alla väsentliga åtaganden som åligger denne och som krävs för att Heraeus ska kunna fullgöra avtalet. Leveranstiden börjar i synnerhet inte löpa förrän Heraeus har mottagit all information från Kunden som krävs för att genomföra leveransen, eller förrän Kunden har lämnat bevis på att denne, om så krävs, har öppnat en remburs, erlagt förskott eller ställt säkerhet, enligt vad som avtalats i avtalet. Leveranstiden avbryts av efterföljande ändringar som begärs av Kunden. Efter att överenskommelse om de önskade ändringarna har nåtts börjar leveranstiden löpa på nytt.

3.3 Heraeus produkter är korrekt förpackade med hänsyn till branschpraxis. Om Kunden önskar särskild förpackning, såsom vagnar, lådor eller pallar, ska kostnaderna bäras av Kunden.

3.4 Heraeus levererar ”ex factory”/”ex works” (Incoterms 2020). Om Heraeus enbart organiserar transporten ska kostnaderna för avsändning och transportförsäkring bäras av Kunden.

3.5 Risken för varorna (dvs. risken för oavsiktlig förlust eller oavsiktlig försämring) övergår till Kunden vid den tidpunkt då varorna ställs till Kundens förfogande vid den fabrik/anläggning från vilken leveransen sker, även om Heraeus har åtagit sig att utföra ytterligare tjänster såsom lastning eller transport av varorna.

3.6 Om utförandet av en Tjänst försenas av skäl som faller inom Kundens ansvar, övergår risken till Kunden vid mottagandet av ett meddelande om att Tjänsten är klar att utföras. I sådant fall har Heraeus rätt att fakturera Kunden för varorna som om de vore levererade, samt att lagra varorna på Kundens bekostnad och risk. På begäran av Kunden ska Heraeus försäkra dessa varor mot stöld och skador till följd av brott, transport, brand och vatten på Kundens bekostnad. De extra kostnaderna för denna försäkring ska bäras av Kunden.

4. Priser, betalning, betalningsförsummelse

4.1 De priser som Heraeus anger är exklusive lagstadgad mervärdesskatt, fraktkostnader och försäkringskostnader (”ex works”, Incoterms 2020).

4.2 Priser angivna i utländsk valuta beräknas enligt den växelkurs som gällde på dagen för erbjudandet. Heraeus förbehåller sig dock rätten att justera priserna, även efter att beställningen har gjorts, för att återspegla senare förändringar i den tillämpliga växelkursen.

4.3 Fakturor ska betalas omedelbart efter mottagandet och utan avdrag, om inte annat avtalats skriftligen. Kunden godkänner att fakturor skickas elektroniskt.

4.4 Fakturorna ska i alla fall betalas inom åtta (8) dagar från fakturadatum. Om fakturan inte betalas i sin helhet inom ovannämnda tidsfrist är Kunden rättsligt och utan att någon anmärkning krävs skyldig att betala en ränta på 1 % per månad samt en fast ersättning på 10 % av det utestående beloppet, med ett minimibelopp på 100,00 euro. Heraeus är inte skyldigt att fullgöra avtalet så länge som Kunden underlåter att fullgöra sina egna avtalsenliga skyldigheter, inklusive skyldigheter enligt andra avtal med Heraeus, och i synnerhet om Kunden inte betalar förfallna fakturor i tid.

4.5 Kunden får kvitta motfordringar eller hålla inne betalning på grundval av sådana motfordringar endast om dessa motfordringar är skriftligen obestridda eller inte kan överklagas.

4.6 Om Kunden är i betalningsförsummelse eller om det föreligger omständigheter som, vid tillämpning av sedvanlig bankpraxis, motiverar tvivel om Kundens betalningsförmåga, har Heraeus rätt att utföra utestående Tjänster endast mot förskottsbetalning eller mot ställande av säkerhet. I sådant fall har Heraeus rätt att förklara alla sina fordringar mot Kunden omedelbart förfallna till betalning, oavsett löptiden för eventuella växlar, och kräva säkerheter.

4.7 Om en Tjänst som är klar för mottagande, trots en rimlig tidsfrist, inte mottas fullt ut eller mottas för sent utan att Heraeus bär ansvaret för detta, kommer Heraeus att lagra varorna på Kundens bekostnad och risk. För sådan lagerhållning kommer Heraeus att debitera 0,5 % av fakturabeloppet för varje månad som mottagandet försenas.

5. Garanti, ansvar

5.1 Mindre avvikelser från den överenskomna eller standardmässiga kvaliteten utgör inte ett fel i en produkt eller Tjänst. Allmän information om användningen av en produkt eller exempel på tillämpningen av en produkt som Heraeus tillhandahåller i produktbroschyrer eller andra reklammedier befriar inte Kunden från en noggrann kontroll av den levererade produkten för att säkerställa dess lämplighet för Kundens specifika användningsändamål. Kundens särskilda önskemål angående en produkts specifika användning ska endast vara bindande om Heraeus skriftligen har bekräftat till Kunden vid avtalets ingående att den levererade produkten är lämplig för Kundens avsedda användningsändamål.

5.2 Kunden ska utan dröjsmål underrätta Heraeus om alla reklamationer som framförs av dennes egna kunder och som avser Heraeus Tjänster; i annat fall utesluts Kundens reklamationsrätt gentemot Heraeus. Dessutom ska Kunden bevara bevis i erforderlig form och tillhandahålla sådana bevis till Heraeus.

Heraeus kan begära att Kunden återlämnar en produkt som påstås vara defekt (inklusive eventuella underlag, prover och följesedlar) för utredning av felet. Om Kunden underlåter att efterkomma denna rimliga begäran kommer Kundens anspråk avseende fel eller ofullständighet i Tjänsten att uteslutas. Detsamma gäller för eventuella anspråk avseende fel som görs gällande mot Kunden av dennes egna kunder och som avser Heraeus Tjänster.

5.3 Vid brister i en produkt ska Heraeus skyldighet att fullgöra avtalet, efter eget val, bestå av efterföljande fullgörande genom avhjälpande av bristen eller leverans av en felfri produkt. Kunden har rätt att häva avtalet eller kräva prisavdrag i enlighet med lagens bestämmelser endast om Heraeus efterföljande åtgärd är orimlig eller omöjlig och den anmälda bristen inte endast är en mindre brist. Skadeståndsanspråk regleras av bestämmelserna i punkt 5.6 i detta avtal.

5.4 Ersättning för förlust eller skada utesluts om och i den mån sådan förlust eller skada orsakas av felaktig användning, modifiering, montering, installation och/eller drift av Heraeus produkter, eller av bristfälliga instruktioner från Kunden, och inte av ett fel från Heraeus sida. Heraeus ansvar för defekter i material som tillhandahålls av Kunden och bearbetas av Heraeus utesluts om sådana defekter orsakas av egenskaperna hos det tillhandahållna materialet. Om defekter i det material som tillhandahålls av Kunden skulle göra detta material oanvändbart under bearbetningen hos Heraeus, är Kunden ändå skyldig att ersätta Heraeus för dess bearbetningskostnader.

5.5 Alla anspråk mot Heraeus som härrör från uttryckligt åtagande eller godtagande av en garanti, ett ansvarsåtagande eller en anskaffningsrisk, eller från vållande av skada på någon persons liv, kropp eller hälsa, liksom alla anspråk enligt produktansvarslagen (1992:18), om ansvar för defekta

produkter, samt alla övriga anspråk som härrör från uppsåtlig eller grovt vårdslös pliktförsummelse från Heraeus sida, preskriberas i enlighet med lagstadgade bestämmelser. Utöver det ovanstående preskriberas alla anspråk avseende väsentliga fel och rättsliga fel efter tolv (12) månader från riskövergången.

5.6 Heraeus åtar sig obegränsat ansvar i de fall där Heraeus uttryckligen har åtagit sig en garanti eller en anskaffningsrisk, vid en klandervärd skada på en persons liv, kropp eller hälsa, för anspråk enligt produktansvarslagen (1992:18), samt för andra uppsåtliga eller grovt vårdslösa pliktförsummelser från Heraeus sida. Vid ringa eller vanlig vårdslöshet och därav orsakad egendomsskada eller ekonomisk förlust åtar sig Heraeus endast ansvar för brott mot väsentliga avtalsförpliktelser, vars fullgörande är nödvändigt för att avtalet ska kunna fullgöras på ett korrekt sätt och på vars fullgörande Kunden måste kunna lita särskilt; Heraeus ansvar är dock begränsat till den skada som är typisk för avtalet och som var förutsebar vid avtalets ingående. Heraeus ansvar för försening är begränsat till 0,5 % av värdet på den försenade Tjänsten per fullgjord vecka av sådan försening, upp till högst 5 % av nämnda värde. Allt ytterligare skadeståndsansvar är uteslutet, oavsett den rättsliga karaktären hos det framställda anspråket.

5.7 Ovanstående ansvarsbegränsningar gäller såväl i sak som beloppsmässigt även för Heraeus juridiska ombud, ombud och anställda och/eller andra personer som arbetar för Heraeus.

6. Äganderättsförbehåll

6.1 Heraeus behåller äganderätten till alla levererade produkter tills Kunden fullt ut har fullgjort alla sina betalningsförpliktelser som härrör från affärsförhållandet med Heraeus.

6.2 Kunden har rätt att återförsälja, bearbeta, blanda eller kombinera varorna som omfattas av äganderättsförbehållet med andra varor inom ramen för sin normala affärsverksamhet tills Heraeus återkallar denna rätt, vilket kan ske när som helst och utan angivande av skäl. En återförsäljning av de varor som omfattas av äganderättsförbehållet enligt definitionen i detta avtal omfattar även installation av sådana varor i mark och byggnader, eller installation i anläggningar som är anslutna till byggnader, eller användning av dem för fullgörande av andra avtal.

6.3 Kunden ska på egen bekostnad försäkra varorna som omfattas av äganderättsförbehållet mot alla vanliga risker, i synnerhet mot brand, inbrott och vattenskador, hantera dessa varor med omsorg och förvara dem på ett korrekt sätt.

6.4 I händelse av att Kunden säljer vidare de varor som omfattas av äganderättsförbehållet, överlåter Kunden härmed omedelbart till Heraeus köpeskillingsfordringarna gentemot sina egna kunder som uppstår till följd av sådan vidareförsäljning. Om Kunden återförsäljer varorna med äganderättsförbehåll tillsammans med andra varor som inte levererats av Heraeus, gäller ovanstående överlåtelse endast till ett belopp motsvarande värdet på de varor med äganderättsförbehåll som anges i Heraeus faktura. De överlåtna fordringarna fungerar som säkerhet i samma utsträckning som varorna med äganderättsförbehåll. Om en överlåten fordran ingår i en kontokurant, överlåter Kunden härmed omedelbart till Heraeus ett saldo i kontokuranten som motsvarar denna fordran.. Heraeus godtar härmed nämnda överlåtelse av fordringar.

6.5 Kunden har rätt att, inom ramen för sin normala affärsverksamhet, inkassera de fordringar som Heraeus har överlåtit till denne tills Heraeus återkallar denna rätt, vilket återkallande kan ske när som helst och utan särskild anledning; denna inkasseringsrätt upphör automatiskt utan återkallande så snart Kunden hamnar i betalningsförsummelse gentemot Heraeus. Om betalning sker genom autogiro ska Kunden genom förhandsöverenskommelse med sin bank säkerställa att de mottagna beloppen är undantagna från bankens panträtt och att denne alltid kan fullgöra sin skyldighet att överföra sina intäkter till Heraeus. På begäran av Heraeus ska Kunden informera sina egna kunder om överlåtelsen av framtida fordringar till Heraeus och förse Heraeus med all information och dokumentation som krävs för att göra gällande dessa fordringar.

6.6 Om det sammanlagda värdet av de säkerheter som finns för Heraeus överstiger Heraeus fordringar med mer än 10 %, kommer Heraeus att frigöra ytterligare säkerheter efter eget val på begäran av Kunden.

6.7 Utöver vad som anges ovan har Kunden inte rätt att förfoga över de varor som omfattas av äganderättsförbehållet (panträtt, pantsättning av säkerhetsrätter eller andra överlåtelser avseende de fordringar som anges i punkt 6.5). I händelse av utmätning eller beslag av de varor som omfattas av äganderättsförbehållet ska Kunden påpeka att dessa varor tillhör Heraeus och utan dröjsmål, även skriftligen, underrätta Heraeus om sådan utmätning eller sådant beslag.

6.8 Om Kunden är i betalningsförsummelse och en av Heraeus fastställd respittid har löpt ut utan att betalning har skett, har Heraeus rätt att återta varorna som omfattas av äganderättsförbehållet, även om Heraeus inte har hävt avtalet.

7. Force majeure

7.1 Om utförandet av en Tjänst av någon av Parterna förhindras, begränsas eller störs på grund av någon orsak som ligger utanför den respektive Partens rimliga kontroll (här tillsammans benämnt ”force majeure-händelse”), ska den Part som drabbas befrias från sådant utförande i den utsträckning och under den tid som sådant förhinder, sådan begränsning eller sådan störning varar och ska inte hållas ansvarig för några kostnader eller skador som den andra Parten eller någon tredje part åsamkas på grund av utebliven eller försenad prestation. I händelse av en force majeure-händelse ska Heraeus ha rätt, men inte skyldighet, att lägga ut utförandet av sina Tjänster på en tredje part.

7.2 Endast som exempel, men utan begränsning, ska följande betraktas som force majeure-händelser: Naturkatastrofer, handlingar eller underlåtenheter i samband med statliga regler, föreskrifter eller beslut från någon myndighet eller tjänsteman (t.ex. utebliven underrättelse), avdelning, organ eller institution därtill, översvämning, storm, jordbävning, brand, krig, explosion, upplopp, uppror, olyckor, handlingar av en offentlig fiende, sabotage, invasion, smittsamma sjukdomar, inklusive, utan begränsning, coronaviruset 2019-nCoV, epidemier eller karantänrestriktioner, inklusive, men inte begränsat till, gränsstängningar på grund av epidemier eller pandemier, skärpta gränskontroller och utegångsförbud, strejker, lockouter eller tvister med arbetstagare samt embargon, om dessa orsakas av en händelse som ligger utanför den respektive Partens rimliga kontroll. En force majeure-händelse som påverkar Heraeus ska även anses föreligga om Heraeus underleverantörer drabbas av någon av dessa force majeure-händelser.

Force majeure kan inte åberopas för att befria Kunden från skyldigheten att betala i tid.

7.3 Den drabbade Parten ska underrätta den andra Parten om force majeure-händelsens art och förmodade varaktighet.

7.4 Varje Part ska vidta rimliga affärsmässiga åtgärder för att lösa varje force majeure-händelse så snabbt som möjligt, under förutsättning att ingen av Parterna är skyldig att ådra sig ytterligare kostnader som överstiger 10 % av köpeskillingen för det berörda avtalet.

7.5 Om force majeure-händelsen varar i en oavbruten period på hundraåttio (180) dagar får den andra Parten säga upp varje enskilt avtal som ingåtts enligt detta avtal genom att skriftligen meddela den andra Parten om uppsägningen, förutsatt att händelsen av force majeure fortfarande råder vid tidpunkten för det skriftliga meddelandet om uppsägning till den andra Parten.

8. Export

8.1 Om import eller export av produkterna eller fullgörandet av någon av Heraeus avtalsenliga skyldigheter enligt detta avtal direkt eller indirekt förhindras, begränsas eller störs på grund av en export- eller importrestriktion, sanktion, kvot eller förbud, eller på grund av att en nödvändig licens eller ett nödvändigt tillstånd inte erhålls (”exportrestriktion”), ska Heraeus, utan att ådra sig något ansvar, befrias från sådan fullgörande i den utsträckning och under den tid som sådant hinder, sådan begränsning eller sådan störning föreligger.

8.2 En exportrestriktion ska även anses föreligga om fullgörandet av Heraeus avtalsenliga skyldigheter inte är rättsligt förhindrat, begränsat eller störs, men Heraeus eller ett av Heraeus närstående bolag kan bli föremål för civilrättsliga eller straffrättsliga sanktioner på grund av nationella eller internationella bestämmelser, i synnerhet exportkontrollbestämmelser eller andra sanktioner.

8.3 Om exportrestriktionen förhindrar, begränsar eller stör fullgörandet av Heraeus avtalsenliga skyldigheter under en sammanhängande period på mer än tre månader, har varje Part rätt att säga upp respektive beställning utan att ådra sig något ansvar i detta avseende, genom att skriftligen underrätta den andra Parten.

8.4 På begäran av Heraeus ska Kunden tillhandahålla Heraeus all information om den slutliga mottagaren, den slutliga destinationen, den avsedda användningen av produkterna och, om så krävs, ett intyg om slutanvändning.

9. Separabilitet

Varje bestämmelse i dessa Allmänna Försäljnings- och Leveransvillkor ska tolkas på ett sådant sätt att den är giltig och verkställbar enligt tillämplig lag. Om en eller flera bestämmelser i dessa Allmänna Försäljnings- och Leveransvillkor emellertid skulle förklaras ogiltiga eller bli omöjliga att verkställa på grund av en lagändring eller av någon annan anledning, påverkar detta inte lagligheten, giltigheten och verkställbarheten hos de övriga bestämmelserna i den berörda artikeln i de Allmänna Försäljnings- och Leveransvillkoren och de Allmänna Försäljnings- och Leveransvillkoren som helhet. Heraeus och Kunden förbinder sig att, i den mån detta fortfarande är rättsligt möjligt, ersätta de ogiltiga bestämmelserna med en ny bestämmelse som överensstämmer med syftet med de Allmänna Försäljnings- och Leveransvillkoren.

10. Tillämplig lag, fullgörandeort, behörig domstol

10.1 Dessa Allmänna Försäljnings- och Leveransvillkor samt alla avtal mellan Heraeus och Kunden ska regleras av och tolkas i enlighet med svensk lag, utan att dess lagvalsregler tillämpas och utan att FN:s konvention om avtal om internationella köp av varor av den 11 april 1980 (CISG) tillämpas.

10.2 Fullgörandeorten för Heraeus Tjänster är den fabrik/anläggning från vilken leveransen sker; fullgörandeorten för Kundens betalningar är Heraeus registrerade säte.

10.3 Behörig domstol är domstol på den ort där Heraeus har sitt säte. Heraeus har dock även rätt att väcka talan vid varje domstol som är behörig att pröva respektive rättslig åtgärd enligt svensk lag.